

選錄京報

徐桐等片 再原奏內稱承德縣屬諸縣婦女涉訟案情較輕者不取保候質令差役在班看管無論是否良家婦女無不百般虐待又外封向係禁錮之所例用伴婆查封近則於夜間任門丁毆打無弊不有該縣朱克揚均置不問特其多資近又調補大缺實足貽害地方至幼童有罪者押亦應另立妥處以防差役凌虐請示遠禁革丁役人等查點女封等語臣等以現署承德縣知縣廣慶甫經到任無所用其迴護將前縣朱克揚任內看押女犯幼童一併查明詳覆據詳稱遵查近年遇有婦女涉訟案情較輕者均係保外候案並不交班看管男監之外另設女監禁錮女有伴婆朱張氏王喻氏在內照看每日與典史帶家丁差役點收並無夜間任門丁差役點封之事在押婦女另立單屋亦有伴婆趙薛氏李商氏在內照看縣官不時往查朝暮派令典史家丁督同差役查點監內現無年未及歲幼童惟有人奏參必非無因是否從前實有此風氣究於何年禁止仍飭查辦去後復據詳稱前因該犯趙楊氏等五口在押犯婦羅王氏等三口發覺差役虐待楊氏一口開具年歲案由申送前來臣等以該縣監禁婦女幼童各節既據有人奏參必非無因是否從前實有此風氣究於何年禁止仍飭查辦去後復據詳稱前因該犯婦女亦有伴婆在在外看管者稽察稍難免滋弊自光緒二十二年署縣楊桂年在封內另立單屋遇有應押婦女即交伴婆在內看管近年別無他弊再查該縣除本年正月初四日收押犯子幼童劉亮子外去年十一月二十日男監內有收禁義州解案犯幼童王二厥年十二歲於十二月初二日發回十二月二十五日女監內有新民廳解案犯婦女朱蔡氏隨帶幼子一名年五歲於十二月二十六日解送盛京刑部收案各等語又原奏內稱刑部主事楊得林貪婪弄權案需索為該部主稿筆帖式豐潤揭揭會款彙計賦逾萬又強佔荒山子郭姓房園開設燒鍋因威嚇不遂輒將郭姓在私宅鎖禁刑部為各州縣刑名總匯例此等員實於全省獄訟大有關係等語當即飭傳筆帖式豐潤荒山子郭姓即郭美順到案訊據豐潤供係正黃旗滿洲人現充 盛京刑部筆帖式會借楊得林東錢一萬餘千二分利息積欠利銀三百餘千兩將本清還恐允楊得林將利讓免光緒九年十一月二十八日伊因楊得林仍向索利致相口角伊一時氣忿在到案訊據豐潤供係正黃旗滿洲人現充 盛京刑部筆帖式會借楊得林東錢一萬餘千二分利息積欠利銀三百餘千兩將本清還恐允楊得林將利讓免光緒九年十一月二十八日伊因楊得林仍向索利致相口角伊一時氣忿在

中外新聞

天津近報 四月二十六日天津西字信云法國水師提督李士卑於二十五日赴督轅拜會李伯相李伯相亦即同拜以盡往來之禮而聯賓主之情焉伯相復順道拜候英國公使蓋巴公使因事到津暫駐驛館伯相以誼屬友邦故先施其禮也二十八日信息云昨日李伯相復往法國領事署拜會提督李士卑會晤之下聚談良久伯相始辭回轅至所論何事頗形秘密外人固不得而知也信息又言是日下午兩點鐘李士卑偕稅務司執他及西員富蘭甸附搭招商局小輪船前往京畿蓋西人每喜游歷以廣見聞京畿為首善之區冠蓋之會法提督久有所聞故藉辦公而資覽覽也又都中至近信息謂前日各廷臣奏劾李伯相諸摺奉太后慈諭中不發作為罷論矣蓋以和議已成嗣後當務為富強之本計從前之事可不必過於苛求也○上海近報 上海哥利亞西字報云中西商人前聞中法以越南之役勢成騎虎將有決裂之虞誠恐一旦大動干戈封禁口岸以故上海諸輪船皆滿載貨物啟程前往北邊諸口岸以期發售焉迨聞和約已成而百貨堆積有如山阜燕臺及天津等埠輪船之載貨上者不復如前日之雲集霧集矣蓋南北路遙跋涉艱難貨之利不敵載運之費也

東瀛瑣錄

日本信息謂法廷現在日本定造烟花三千盒以備將來運回國中燃放俾國人得以擴眼界而增進興焉信息又謂日廷前欲遣黃刺達快鎗二桿彈丸一千五百顆將以備法廷茲已在高施加華處軍裝局製竣矣想不日必命使西行以申贈贈之禮而抒敬慕之忱也信息又謂前有人倡議欲在蘇阿加地方築一火車路以達往施美蘇處估其工費約需銀十五萬圓現已有議不日將定奪與工矣○鹿能郵音 二十一日鹿能官報謂阿利尼處現有疫症流行此能官紳因煩例禁凡船由其地到者俱在外停泊不得徑駛入口以防傳染焉慎之至也○探察沉船 西貢法字報謂前者士都路勝非路輪船在是處撞沉現其船主委人泗水探察情形據稱船已為泥所淤積難以取出祇可委棄如得海道則將用炸藥以轟毀焉

東瀛瑣錄

日本信息謂法廷現在日本定造烟花三千盒以備將來運回國中燃放俾國人得以擴眼界而增進興焉信息又謂日廷前欲遣黃刺達快鎗二桿彈丸一千五百顆將以備法廷茲已在高施加華處軍裝局製竣矣想不日必命使西行以申贈贈之禮而抒敬慕之忱也信息又謂前有人倡議欲在蘇阿加地方築一火車路以達往施美蘇處估其工費約需銀十五萬圓現已有議不日將定奪與工矣○鹿能郵音 二十一日鹿能官報謂阿利尼處現有疫症流行此能官紳因煩例禁凡船由其地到者俱在外停泊不得徑駛入口以防傳染焉慎之至也○探察沉船 西貢法字報謂前者士都路勝非路輪船在是處撞沉現其船主委人泗水探察情形據稱船已為泥所淤積難以取出祇可委棄如得海道則將用炸藥以轟毀焉

東瀛瑣錄

日本信息謂法廷現在日本定造烟花三千盒以備將來運回國中燃放俾國人得以擴眼界而增進興焉信息又謂日廷前欲遣黃刺達快鎗二桿彈丸一千五百顆將以備法廷茲已在高施加華處軍裝局製竣矣想不日必命使西行以申贈贈之禮而抒敬慕之忱也信息又謂前有人倡議欲在蘇阿加地方築一火車路以達往施美蘇處估其工費約需銀十五萬圓現已有議不日將定奪與工矣○鹿能郵音 二十一日鹿能官報謂阿利尼處現有疫症流行此能官紳因煩例禁凡船由其地到者俱在外停泊不得徑駛入口以防傳染焉慎之至也○探察沉船 西貢法字報謂前者士都路勝非路輪船在是處撞沉現其船主委人泗水探察情形據稱船已為泥所淤積難以取出祇可委棄如得海道則將用炸藥以轟毀焉

塔毀爛 新嘉坡信息謂署理新嘉坡總督接有印度電音言現緬甸英屬某員報稱濱角海灣阿士達石排燈塔猝被狂風所毀諒必將修復以便船艘來往矣○偽票被拘 小呂宋新聞紙謂現有匪徒製造偽呂宋票出售以騙人財不知凡幾地方官久有所聞以其肆害無窮飭差嚴為查究有數人昨適携偽票在輪船乘坐為差查悉遂拘到案憑官訊鞫焉小人作偽終必敗露則何益之有哉○建設電線 澳門信息言澳門總督現接有電音謂葡廷已與電線公司立有章程在澳門建設電線來往香港限以六閱月為期即須咸事焉

述夢清談 凡人之心無不有思即無不有夢昔宣尼之夢周尚矣他如楊雄夢吐鳳名重一時莊周夢為蝶才橫一世以及宋玉感幻夢而作神女之詞江淹因好夢而得五色之筆古來聖賢豪傑類皆深於思而托於夢者也昨閱叻報謂有某生性癖圖書情耽著述而於披卷索思之際尤極善眠擬之邊孝先或可步其後塵也適一日擁衾高臥午夢方酣有遠友條而過訪窺其戶聞其無人躊躇四顧幸門設而不關步入芝蘭之室旋聞鼻息之聲乃知生一枕黃粱仍未熟也爰就案頭兀然獨坐以候生醒得暢晤談然有生同寓某甲者素號疎狂闖入見坐者如此睡者如彼不禁相案大叫曰生之倨傲乃至此哉即扣床而呼生於夢中索思綿邈正在得意之時偶被驚醒心殊怏怏遂某中速退俾完好夢蓋以為時無幾思路尙覺可尋也迨醒來坐定與友畧叙寒暄而夢中悠悠之思不知去於無何有之鄉矣因備述夢中之異兩人大笑而別云吁有憑者思無憑者夢天下事之欲思而得之者大抵皆夢中人耳可慨哉

雨水報章 本港官報謂港中於西歷四月計得雨水五寸二百六十一分云○猛虎復見 現聞本港沙灣處居民屢見有虎出沒附近牲口多為所害查其足跡類如人掌疑即前日噬某婦豕之虎也現有獵戶以其為民物之害亟宜殲除擬設茅舍一椽蒙牲其中以為之餌而潛匿於舍旁俟其至而擊之云○私窩被拘 本港私窩日開日盛花紅柳綠觸目皆是聞威靈頓街第一百三十八號門牌之屋第三樓素為藏垢納污之所固匪伊朝夕矣初三日被差查知拘之到案又砵甸乍街第三十一號門牌二樓亦因私開娼寮於初五日被拘到案官皆按律科罰以示懲警焉○糾眾互鬥 初五日西營盤皇后大道有華人數千各持棍棒互相狠鬥巡差聞知即馳往彈壓將為首三人拘之赴案而驅散其餘黨昨經官提訊判每人罰銀半圓另各覓一人署銀五圓保其三個月內不得滋事云

電音即錄 初八日英都倫敦發來電音言倫敦聖占士處被匪徒用炸藥焚燬三次蘇格蘭處亦被燬一次計二處器皿被傷甚夥且有數人為其所傷倫

敦 人 士 因 此 甚 為 鼓 噪 焉

火船前赴上海
啟者本行有火船壹隻名央思改於初十日下午二點開行前往上海準如貴客欲附貨搭船者請至本行面議
五月 初二日
禪臣洋行謹啟

火船前赴天津
啟者本行有火船壹隻名汕頭改於五月十二日開行前往天津準如 貴客欲附貨搭船者請至本行面議
甲申年 三十五
太古洋行謹啟

火船前往海口
啟者本行有火船壹隻名利金準本月初十日落貨至十三日開行前往海口海防準如貴客欲附貨搭船者請至本行面議
五月初八日 十二
香港和興西街利榮公司謹啟

火船往火運
啟者本行有火船壹隻名刺租准於五月十八日開行前往新金山火運準如貴客欲附貨搭船者請至本行面議
四月 三十日
切行公司謹啟

往汕頭厦門福州
啟者本行有火船壹隻名廣東準期五月十壹日正午開行前往汕頭厦門及福州準如貴客欲附貨搭船者請至本行面議
五月 初八日
德忌厘士謹啟

火船前赴汕頭厦門
啟者本局有火船壹隻名羅利准期五月十壹日正午開行前往汕頭厦門準如貴客欲附貨搭船者請至本行面議
五月 初九日
輪船招商局啟

火船往厦門淡水
啟者本行有火船壹隻名海龍準期於五月初十日下午四點開行前往厦門淡水準如貴客欲附貨搭船者請至本行面議
五月 初八日
德忌厘士行謹啟

往新金山谷當等
啟者本號有英國火船壹名海口準期五月廿五日開行前往火打云谷當庇厘士濱湯士威雪梨啤厘半島思倫新金山等準如貴客欲搭船附貨者水脚相宜艙位極好祈請本號面議是實此佈
光緒十年 五月初十日
上環南泰號謹啟

新到上海各書
現在本局新到上海申報館各種新書無所不備如蒙 賜顧者奉請早移玉趾
癸未年 七月十四日
本局謹啟

唐土名勝圖發售
啟者本局現有新到唐土名勝圖會書出售價錢便宜如貴客賜顧者祈至本局採買為荷
本局謹啟

殞 太古洋行晏稽些士輪船由新嘉坡來港有男搭客三人女搭客一人猝於途中病故蒙船主則臣大副專亞尼士醫生亞德曉士買辦張雨田督飭工役人等小心協力殯殮於棺載回香港初七日九點鐘昇交東華醫院以便屍親領歸妥葬竊思附航遠涉艱目無親慘遭大故非得船主諸君惻隱存心又得工役人等殷勤盡力妥為棺殮不避艱辛安能令死者骨返故鄉不致魂羈異域同船搭客見此盛德莫不同聲稱頌正不獨此四人感激於泉下將矢脚結之報也某等目擊其事難泯其美故備述之以識不忘云爾
晏稽些士輪船搭客公啟 壬子三月

感

存

招 啟者本公司買受石塘咀煤氣公司右鄰原日船澳之地壹段今欲建貨倉壹所長三百餘尺闊壹百餘尺招人承造如欲知其詳細者請至大鐘樓海邊本公司寫字樓看式便知此佈
光緒十年 五月初九日
考核公司謹啟

倉

建

接

人

咸 啟者咸北那渣文燕梳保險公司現託勿者士洋行在港承保 華商火燭貨物等件保無意外之虞 諸君光顧請移玉至本行面議此佈
甲申年四月廿九日
勿者士洋行謹啟

文

渣

那

北

燕

梳

保

險

公

司

告 啟者同和昌與和盛號合做澳門水坑尾粵和昌機汽纜絲廠生理經已歇業茲先為佈告期限五月廿五日將該廠機汽架生物業屋宇等一應出投夜冷以價高者得至期如欲投者登臨是荷
光緒十年 四月廿五日
澳門粵和昌字啟

白

火 啟者本行有火船壹隻名卑厘奄約期五月初十日開行前往星架波庇能倫頓蘇士貴客欲附貨搭船者請至本行面議
光緒十年 壬子四月 廿七日
太古洋行謹啟

新

架

波

庇

能

倫

頓

蘇

士

火 啟者本行有堅固快捷火船壹隻名花路魁準本月卽日落貨改初十日下午開行前往安南西貢卑貴客欲附貨搭船者請至本公司面議
五月初四日
香港和興西街
利榮公司謹啟

往

安

南

西

貢

帆 啟者本公司有美國兩枝半桅帆船壹隻名施變船主名巴市都准五月初式日落貨改期廿二日揚帆前往檀香山準風雨不改如 寶號欲附貨者請至本公司辦房面議此佈
光緒十年四月廿八日
考核公司謹啟

往

檀

山

貴重地段出投
啟者拍賣人機地士承命於英六月十二號禮拜四即唐五月十九日下午三點鐘在所投之地段在田士廳註冊第五百六十七號公眾出投並建有屋宇六間即在西營盤第一街門牌二號四號六號八號及十號及第二街有大木創一間是也每年納地稅銀二十磅十九個司今此業租銀輕批與曹德限期五年自英一千八百八十三年六月起計每月該銀一百五十圓 諸君如再欲知詳細及拍賣章程請問機地士便知 照二番

貴重地段出投
啟者拍賣人機地士承命於英六月十四號禮拜六即唐五月廿一日下午三點鐘在所投之地處將以下列明之貴重地段二段公眾出投第一段在所投之地段第三百四十四號並建有屋宇二間即在麼爐山門牌第廿九號及卅一號是也第二段在所投之地段第三百四十八號並建有屋宇一間即在麼爐山門牌第二十三號是也 諸君如欲知詳細及拍賣章程請問機地士便知 照三番

告白
為香港樂師晏敦奴亞魯馬喇奧身故遺產事照得晏敦奴亞魯馬喇奧業於一千八百八十四年二月一號在港身故其囑書經呈 皇署旋復於一千八百八十四年三月廿七號蒙 皇憲准照其囑書所載佐士晏敦奴廉美者士與及晏敦奴廉美者士二位為承辦人凡有數目追問該樂師償還者須遵照一千八百八十四年五月五號 皇署頒發札諭限期各債主於英本年六月五號即唐甲申年五月十二日以前將數詳細列明交到本狀師自該日後該二承辦人將遺產變價分派與應收者倘有數目當派時該二承辦人或本狀師未得而知者自後概不得為該二承辦人是問特此佈聞 光緒甲申年 五月初三日 高露雲狀師謹啟 照四番

火船前安南往
啟者本行有火船壹隻名馬沙准期於五月初五日落貨至初十日開行前往安南埠如貴客欲附貨搭船者請至本行面議 光緒十年 五月初壹日 上環同記公司啟

新書出售
本館現有刊王紫詮先生毀園文錄外篇五卷皆言外洋事務固留心時事者所得先觀以為快也並有石印縮本康熙字典出售價甚相宜祈為光顧此佈 循環日報館謹啟

書籍出售
啟者現本局排印王紫詮先生衡華館詩錄業經竣事現已裝訂作兩厚本出售每套定價三毫如欲買閱者請祈 賜顧 正月初六日 本局謹白

英國 戒煙精粉功用說 戒煙精粉者乃本局獨得秘法不惜工本務期剋制洋煙之癮無碍吸煙之人令其自然戒斷永無後患與別家所售戒煙諸藥迥不相同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽幸已京省馳名矣惟近日妒忌爲佈散謠言似謂服此戒煙雖斷癮而難保無虞等語則大貲本局立心與 中國除害之意況且服此不獨斷癮兼可令人健飯身體日壯請看以下春君輯熙辨惑論與抄釋中外西報自當了然幸勿爲浮言所阻致誤有志戒烟者之大機會也於本局實爲厚望焉每包銀七毫

容輯熙辨惑陳情論 蓋聞訛言之起以惑而生謠諑之興非詳莫辨僕身受屈君之德耳聞屈君之譏德固不敢忘譏尤不敢諱也憶僕以煙癮痼疾失足英年日月還流羈身廿載自戊寅歲春夏之間忽悟迷機苦脫籠而無術思登彼岸縱呼楫以何能不意買棹驚江旋識屈君之面竟爾將航渡世務期仲已之忱遂惠我以靈丹起沉痾於反掌固已恩德額頌藉日報以揚名澤本肌淪異風聞而紀實矣乃者人言伐異衆論黨同謂丹竈功高縱挽沉淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時間語心驚撫躬色變既將疑而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼駒光屢過而幾經霜暑馬齒仍增轉覺體健身強不必向青囊而藥乞神清氣朗無虞當白晝而麗纏東坡老今又重來諸葛君依然不死在人則幾疑再世在僕則實戴二天則所謂舊藥復萌移花易莖固水未落而石已出瓦遽解而冰旋消者也僕有意共渡迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨亟切垂青將救難除災覺濟世尚多寶筏俾醉生夢死知隨時可放屠刀則僕今日之管固以誌一己之歡亦以達斯大之福豈特爲屈君解嘲破曉而已哉 王壽

抄譯中外西報 選錄辛巳廿二日中外新報有苦海慈航一段係由西字新報繹出據稱英國駐川領事巴公名嘉者由四川重慶郡寄信來云言及鴉片久爲中國患他常疑無藥物可戒不料於公餘遊歷至那境左近之志和營見有操舟人久染烟癖欲戒無由屢服中國戒烟丸散雖覺小效而引終難斷且因戒烟之故致染沉痾幾罹不起無何而本局戒烟精粉至川該舟人聞此洋藥善能戒烟得未曾有又以其名與白鴉紛及各款藥粉不同其功用自異遂購而服之不旬日老癮戒斷已公目擊其事不禁深心歎服本局精粉爲獨出神奇故郵寄此信託新報館錄入特爲華民之染烟患者告云審是則精粉戒烟奇效不獨中國官商見實今又爲外國遠宦所嘉可知並無僞飾凡有志戒烟者請勿懷疑觀望可也

香港 英京 省城 上海 福州 天津 漢口 屈臣氏 戒煙精粉 發售

屈臣氏大藥房

本局自道光廿三年在港開張發售膏丹丸散藥料遠近馳名因有假冒招徠故特稟准用龍牌為記庶免誤認客賜顧祈細認每藥有印紅黃黑三色龍牌作標牌方是真貨至告白尾所印之標未設顏色不過當呈覽矣
原創一在香港中環泉源街對門 一在英京反出治大街
後一在粵城外沙基大街 一在天津英大馬路
續一在粵城內惠愛七約 一在福州南台廣東會館隔鄰
分一在佛山北勝街 一在漢口洋街一碼頭後便
一在小呂宋橋頭 一在澳門大街
一在天津紫竹林 一在廈門島美街
一在汕頭永和街 一在京都正陽門外大柵欄門橫胡同洋藥房
屈臣氏謹啟

東廣利號

啟者馮東樵得授異法擅鑽單眼補牙價銀相宜兼醫眼科精微妙手馳名中外能令見者對面難分其真偽亦無阻礙得便自來可謂不失面目觀瞻者也本號開創多年揀選上料精造象牙呂宋烟嘴花草人物色牙牙利各款器皿發客巧手兼鑲烟鑽頭尾主固不悞舖在香港舊西街口門牌廿五號貴客賜顧請移玉步是禱 鑲眼價銀計開超等工料銀四十員上等工料銀二十員 中等十員 次等三員 光緒十年 正月初八日 東廣利號啟

西江磁器

啟者本號專辦江西上等精工幼細洋庄各款磁器發售價錢相宜如蒙 官商賜顧請移玉至小號面議是荷
光緒十年 正月初三日
上環和興西街均興隆棧三樓廣昌泰啟

省城張白

啟者本店專購上等洋布蘇布加工製造時款家用被單承辦運往各港以便 官商購買貨真價實毫不欺瞞特此週知 請認十八甫松竹齋招牌光顧庶不致誤
光緒十年四月初六日 松竹齋謹啟

分股及搬

啟者士的芬士及堪士狀師原日乃二人合股同做至英本年三月底止數目分清今堪士狀師自四月一號自操其業將寫字樓遷往大藥房左隣即舊日利昇首飾店二層樓貴客光顧請移玉步是荷 英一千八百八十四年四月一號 堪士狀師 謹啟

功德無量

且夫字之為用大矣哉而字之當敬惜也宜矣所以拾字之會與焚字之爐設然知敬字在中國特未知惜字在異邦耳僕生不辰少年出外遍遊各埠見往來貨物無論諸書箱裝既以西字手寫物等箱字盈盈而供其踐踏裏包草席字藥鼎而置諸汚泥糞穢中恒多圖記甚至告恭恭作試藝之用目擊者無不傷心由此類推他邦之輕視文字者誠如是矣然此皆中國人未熟思而自誤也配貨往外埠但照西字囑頭縱有高低當以西字數目次第分之但仿麥頭差則以款式別之自無魚目之混即西人運載之船上貨物均以西字為憑憑終然無錯斯彼不以唐字而安可區區而反自賤耶奉勸 富商大賈各其勉旃無蹈輕蔑之愆則字字寶之如珠定獲千祥雲集字字愛之如玉自當百福駢臻僕也管窺用陳敬字之說聊補惜字之文樂善 諸公慎勿以斯言為河漢 光緒九年七月廿四日 弟陳愛仁拜言

利貞祥

本號常有 土木人參 北高麗參 寧古台參 吉林抄參 泡丁人參 鳳凰台參 長蘆抄參 三性鹿茸 花旗洋參 各項蠟丸 清花玉桂 金絲熊胆 自磨茸末 諸君賜顧請移 玉至 香港上環文咸街南向 開張 元亨公司謹啟

客發炭

啟者元亨公司寓中環海傍街門牌第八十號成興二層樓常有各等煤炭發售價錢相宜 諸君光顧請移 玉步特此佈聞 光緒十年 三月二十日 元亨公司謹啟

金玉芳

啟者本號歷年親自福建漳浦選辦極大水仙花販賣廣東金山主顧不悞此十數年本號專辦赴江南蘇杭上海等處未暇兼顧茲於 光緒九年再行揀選裝配運到香港上環文咸街 晉祥寶行代為發兌本號花頭頭與別家不同 貴客光顧請細認招牌為記庶不致誤 福建金玉芳謹啟

白告

啟者士的芬士及堪士狀師原日乃二人合股同做至英本年三月底止數目分清今堪士狀師自四月一號自操其業將寫字樓遷往大藥房左隣即舊日利昇首飾店二層樓貴客光顧請移玉步是荷 英一千八百八十四年四月一號 堪士狀師 謹啟

港文來

啟者港文來天呢噠沙爐洋面保險公司價甚相宜花紅更多並能北打蘭士亞蘭的火燭安梳梳矩妥善信價極快如 貴客賜顧請祈 光臨或送至上環恒信益內禮玉泉收作 為實據無誤此佈 光緒八年 九月初三日 代理人禮臣公司啟

咸比保

啟者咸比保公司在咸比開創自一千八百七十七年專保貨物屋宇行店棧房等無火燭之虞倘有失慎即常規矩快捷賠償本公司自英一千八百八十三年十月起特托布士呢公司辦理妥梳事務價甚相宜如 貴客惠顧請移玉到承辦人寫字樓與賬房面議此佈 光緒九年 九月 吉日 承辦人布士呢公司謹啟

安平

啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前經余經上烟糖數年屢戒不效今蒙產洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥數味和中國馳名參茸臣上藥共煉製成一戒而斷此烟乾的味美不苦不辛併無入烟尿等弊服此無憂病患癮癮立除照服烟時凡遇出外烟癮起即食便見功此誠乃戒烟之第一法也 無憂癮癮每個九厘實每包八個價銀一毫英字封口另有銷上消積癮凡未成癮者當吸完烟時食一二個能盡除烟癮癮自後包無成癮之累也 每個價銀四厘實每盒廿六個價銀二毫能治咳嗽哮喘 一在正街誠福銀店 一在汕頭昇平街益昌店 一在星架坡大馬路新昌店 一在佛山快子賣 若有斷種害人之藥 求天厭之 香港發興街口黃天寶堂謹識

憂無烟戒

啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前經余經上烟糖數年屢戒不效今蒙產洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥數味和中國馳名參茸臣上藥共煉製成一戒而斷此烟乾的味美不苦不辛併無入烟尿等弊服此無憂病患癮癮立除照服烟時凡遇出外烟癮起即食便見功此誠乃戒烟之第一法也 無憂癮癮每個九厘實每包八個價銀一毫英字封口另有銷上消積癮凡未成癮者當吸完烟時食一二個能盡除烟癮癮自後包無成癮之累也 每個價銀四厘實每盒廿六個價銀二毫能治咳嗽哮喘 一在正街誠福銀店 一在汕頭昇平街益昌店 一在星架坡大馬路新昌店 一在佛山快子賣 若有斷種害人之藥 求天厭之 香港發興街口黃天寶堂謹識

安平

啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前經余經上烟糖數年屢戒不效今蒙產洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥數味和中國馳名參茸臣上藥共煉製成一戒而斷此烟乾的味美不苦不辛併無入烟尿等弊服此無憂病患癮癮立除照服烟時凡遇出外烟癮起即食便見功此誠乃戒烟之第一法也 無憂癮癮每個九厘實每包八個價銀一毫英字封口另有銷上消積癮凡未成癮者當吸完烟時食一二個能盡除烟癮癮自後包無成癮之累也 每個價銀四厘實每盒廿六個價銀二毫能治咳嗽哮喘 一在正街誠福銀店 一在汕頭昇平街益昌店 一在星架坡大馬路新昌店 一在佛山快子賣 若有斷種害人之藥 求天厭之 香港發興街口黃天寶堂謹識

安平

啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前經余經上烟糖數年屢戒不效今蒙產洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥數味和中國馳名參茸臣上藥共煉製成一戒而斷此烟乾的味美不苦不辛併無入烟尿等弊服此無憂病患癮癮立除照服烟時凡遇出外烟癮起即食便見功此誠乃戒烟之第一法也 無憂癮癮每個九厘實每包八個價銀一毫英字封口另有銷上消積癮凡未成癮者當吸完烟時食一二個能盡除烟癮癮自後包無成癮之累也 每個價銀四厘實每盒廿六個價銀二毫能治咳嗽哮喘 一在正街誠福銀店 一在汕頭昇平街益昌店 一在星架坡大馬路新昌店 一在佛山快子賣 若有斷種害人之藥 求天厭之 香港發興街口黃天寶堂謹識

安平

啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前經余經上烟糖數年屢戒不效今蒙產洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥數味和中國馳名參茸臣上藥共煉製成一戒而斷此烟乾的味美不苦不辛併無入烟尿等弊服此無憂病患癮癮立除照服烟時凡遇出外烟癮起即食便見功此誠乃戒烟之第一法也 無憂癮癮每個九厘實每包八個價銀一毫英字封口另有銷上消積癮凡未成癮者當吸完烟時食一二個能盡除烟癮癮自後包無成癮之累也 每個價銀四厘實每盒廿六個價銀二毫能治咳嗽哮喘 一在正街誠福銀店 一在汕頭昇平街益昌店 一在星架坡大馬路新昌店 一在佛山快子賣 若有斷種害人之藥 求天厭之 香港發興街口黃天寶堂謹識

屈臣氏大藥房

探選妙藥精製各項膏丹丸散藥油藥水藥餅藥冰香油冰香水名戒洋烟精粉另有影畫藥水製藥器血奇巧玩器什物發售

探選妙藥精製

發冷藥散 此藥散善能祛散寒痰解邪熱專治一切感冒四時不正之氣以致外邪侵入膜裡成為寒瘧暑瘧冷熱連連頭痛口乾週身抖顫四肢沉倦等症或無病平人服之亦能清補身體祛除痰熱最為有益如患瘧疾者不拘寒多於熱熱多於寒宜每日服此散三次每次以服六厘至分一二為度用茶調服但瘧發之時不宜服食須在未發之前既發之後服之可也如平人欲清補身體則每次用散二厘用茶或酒調服自然見效 每包價銀七分二厘

清涼消熱散

此散專治內外痔瘡或年久成漏穿腸痔痛肛門脫出痛楚異常等症皆能治之患者宜每日早晚服一次每次以半匙羹度用茶或糖和服 每包價銀七分二厘

耳聾藥水

此藥水專治男婦老壯小兒耳聾耳鳴耳內腫痛及流膿膿毒等症患此者先用清水洗淨耳內常以軟細拭乾然後放入藥水十滴八滴於耳內次用棉花塞住耳內常藥水不能流於外每早早晚洗滴一次自然開聰進自少生或老聾聾甚難開聰但可用藥助其易於平日所聞如新思淺者無不接續再飲水取效為要 每包價銀一錢八分 小七分二

急救誤食洋煙

此藥水專救誤吞洋煙及誤服各種毒物一切危急傷命等症患者先將藥水內藥水一半加暖水一碗盡行和飲服後仍續漸多飲暖水使患者能嘔為度倘久而不嘔可將藥水內所剩之藥水一半再照前法加暖水和飲仍接續再飲暖水取效為要 每包價銀一錢八分

靈効清補丸

本藥房精製此丸清熱利水除濕能清補氣血調和神精此丸身體體健百病不生主治發熱煩燥虛火上升頭暈目眩腰膝痠痛飲食不消心腹疼痛肝腎骨痛胸脅脹痛黃食黃疸痔瘡癰疽皮膚疥癩皮膚受濕一切等症兼治婦人經期不調肝血虛弱不寧服之最驗如遇此等症少壯病輕者每服二三丸重者每服四五丸老弱與小兒八歲至十二歲病輕者服一丸重者服二丸三歲至十六歲每服二丸宜臨睡時服之更效每包價銀一錢八分小七分二

血崩紅藥水

此藥水專治婦女血崩流紅不止及男婦忽然血逆水小兒胎毒及手足爛等症患者每日宜隔三兩點鐘久服一匙藥病愈後則服少次用時先將藥瓶搖動令藥融治然後服出為妙 每包價銀大錢六分 小一錢四分 每包價銀七分二

房藥大氏臣屈

探選妙藥精製各項膏丹丸散藥油藥水藥餅藥冰香油冰香水名戒洋烟精粉另有影畫藥水製藥器血奇巧玩器什物發售

探選妙藥精製

發冷藥散 此藥散善能祛散寒痰解邪熱專治一切感冒四時不正之氣以致外邪侵入膜裡成為寒瘧暑瘧冷熱連連頭痛口乾週身抖顫四肢沉倦等症或無病平人服之亦能清補身體祛除痰熱最為有益如患瘧疾者不拘寒多於熱熱多於寒宜每日服此散三次每次以服六厘至分一二為度用茶調服但瘧發之時不宜服食須在未發之前既發之後服之可也如平人欲清補身體則每次用散二厘用茶或酒調服自然見效 每包價銀七分二厘

清涼消熱散

此散專治內外痔瘡或年久成漏穿腸痔痛肛門脫出痛楚異常等症皆能治之患者宜每日早晚服一次每次以半匙羹度用茶或糖和服 每包價銀七分二厘

耳聾藥水

此藥水專治男婦老壯小兒耳聾耳鳴耳內腫痛及流膿膿毒等症患此者先用清水洗淨耳內常以軟細拭乾然後放入藥水十滴八滴於耳內次用棉花塞住耳內常藥水不能流於外每早早晚洗滴一次自然開聰進自少生或老聾聾甚難開聰但可用藥助其易於平日所聞如新思淺者無不接續再飲水取效為要 每包價銀一錢八分 小七分二

急救誤食洋煙

此藥水專救誤吞洋煙及誤服各種毒物一切危急傷命等症患者先將藥水內藥水一半加暖水一碗盡行和飲服後仍續漸多飲暖水使患者能嘔為度倘久而不嘔可將藥水內所剩之藥水一半再照前法加暖水和飲仍接續再飲暖水取效為要 每包價銀一錢八分

靈効清補丸

本藥房精製此丸清熱利水除濕能清補氣血調和神精此丸身體體健百病不生主治發熱煩燥虛火上升頭暈目眩腰膝痠痛飲食不消心腹疼痛肝腎骨痛胸脅脹痛黃食黃疸痔瘡癰疽皮膚疥癩皮膚受濕一切等症兼治婦人經期不調肝血虛弱不寧服之最驗如遇此等症少壯病輕者每服二三丸重者每服四五丸老弱與小兒八歲至十二歲病輕者服一丸重者服二丸三歲至十六歲每服二丸宜臨睡時服之更效每包價銀一錢八分小七分二

血崩紅藥水

此藥水專治婦女血崩流紅不止及男婦忽然血逆水小兒胎毒及手足爛等症患者每日宜隔三兩點鐘久服一匙藥病愈後則服少次用時先將藥瓶搖動令藥融治然後服出為妙 每包價銀大錢六分 小一錢四分 每包價銀七分二